

### III. OTRAS DISPOSICIONES

#### MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

**12987** Orden CUD/928/2019, de 30 de agosto, por la que se otorga la garantía del Estado a 47 obras para su exhibición en el Museo Nacional del Prado en la exposición «Solo la voluntad me sobra. Dibujos de Francisco de Goya».

Vista la solicitud del Museo Nacional del Prado.

De conformidad con la disposición adicional novena de la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español, el Real Decreto 1680/1991, de 15 de noviembre, por el que se desarrolla dicha disposición adicional, sobre garantía del Estado para obras de interés cultural y la disposición adicional única del Real Decreto-ley 26/2018, de 28 de diciembre, por el que se aprueban medidas de urgencia sobre la creación artística y la cinematografía.

Vistos los informes favorables de la Abogacía del Estado del Ministerio de Cultura y Deporte de fecha de 25 de junio de 2019, de la Subdirección General de la Oficina Presupuestaria de fecha de 4 de julio de 2019, y de la Junta de Calificación, Valoración y Exportación de Bienes del Patrimonio Histórico Español, en su reunión plenaria del día 18 de junio de 2019, y una vez fiscalizado de conformidad por la Intervención Delegada en el Departamento.

De conformidad con la propuesta de la Dirección General de Bellas Artes formulada el día 16 de julio de 2019, en cumplimiento del artículo 3 del Real Decreto 1680/1991, de 15 de noviembre.

En virtud de lo previsto en el artículo 5.1.) 2.º de la Orden CUD/299/2019, de 4 de marzo, de delegación de competencias, por el que el Ministro de Cultura y Deporte delega en el titular de la Subsecretaría la competencia para el otorgamiento de garantía del Estado para indemnización por la destrucción, pérdida, sustracción o daño, de aquellas obras de relevante interés artístico, histórico, paleontológico, arqueológico, etnográfico, científico o técnico que se cedan temporalmente para exhibición pública en las instituciones legalmente habilitadas, dispongo:

Primero. *Otorgamiento de la garantía del Estado.*

Otorgar la garantía del Estado a las obras que figuran en el anexo de esta Orden con el alcance, efectos y límites que más adelante se expresan.

Segundo. *Efectos.*

1. El Estado se compromete a indemnizar por la destrucción, pérdida, sustracción o daño de las obras que figuran en el anexo de esta Orden, de acuerdo con los valores y las condiciones expresadas en la documentación que figura en el expediente.

2. Cualquier alteración de las condiciones expresadas en la solicitud deberá ser comunicada con antelación suficiente al Ministerio de Cultura y Deporte por la institución solicitante, siendo necesaria la conformidad expresa del mismo para que la garantía surta efecto en relación con el término alterado.

Tercero. *Cobertura de la garantía del Estado.*

1. La garantía otorgada se circunscribe exclusivamente a los bienes culturales que figuran en el anexo de esta Orden Ministerial, a los efectos de su exhibición en el Museo Nacional del Prado en la exposición «Solo la voluntad me sobra. Dibujos de Francisco de Goya» entre el 19 de noviembre de 2019 y el 16 de febrero de 2020.

2. El valor económico total de las obras cubiertas por la garantía del Estado asciende a 121.907.110,96 € (ciento veintinueve millones novecientos siete mil ciento diez euros y noventa y seis céntimos). Dado que la valoración de varias de las obras cubiertas por la garantía se encuentra expresada en divisas, el valor económico total expresado en esta Orden es una aproximación en euros al valor total de la exposición, utilizando para ello los contravalores resultantes de la aplicación de los tipos de cambio del euro fijados por Resolución del Banco de España por la que se hacen públicos los cambios del euro correspondientes al día 22 de mayo de 2019 (BOE de 23 de mayo de 2019). A los efectos de esta Orden, se considerará que el valor individual de las obras es el que figura en la solicitud de garantía del Estado.

3. Las cantidades no cubiertas por la garantía del Estado, según lo dispuesto en el artículo 6.2 del Real Decreto 1680/1991, de 15 de noviembre, por el que se desarrolla la disposición adicional novena de la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español, sobre garantía del Estado para obras de interés cultural, deberán ser aseguradas por la Institución solicitante de la garantía o los cedentes de las obras.

#### Cuarto. *Periodo de cobertura.*

1. El periodo de cobertura de la garantía del Estado se iniciará el 14 de octubre de 2019 y surtirá efecto desde la entrega de las obras por parte de los cedentes hasta la devolución de las mismas en su lugar de origen o en otro designado por los cedentes, con fecha límite de 6 de marzo de 2020.

2. En caso de ampliación de la exposición, la garantía del Estado podrá prorrogarse, a petición de la institución solicitante, previa conformidad del Ministerio de Cultura y Deporte. El acuerdo de conformidad expresará el plazo de vigencia de la Garantía y las obras a las que resulta de aplicación la prórroga.

#### Quinto. *Entrega y devolución de las obras.*

1. Previamente a la entrega de las obras garantizadas en sus lugares de recogida, personal técnico cualificado elaborará un informe exhaustivo sobre el estado de conservación de cada una de ellas. Obtenida la conformidad escrita de los cedentes y cesionario sobre dicho informe, se procederá por parte de ambos a la firma del acta de entrega.

2. El acta de devolución se firmará en el momento de entrega de las obras a los cedentes en sus lugares de origen o en los lugares por ellos designados. En el acta de devolución deberá constar la conformidad de cedentes y cesionario acerca de las condiciones en que se encuentran las mismas.

#### Sexto. *Obligaciones de la institución solicitante.*

Sin perjuicio de las restantes obligaciones que figuran en esta Orden, la institución solicitante de la garantía deberá:

1.º Enviar a la Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura y Deporte un certificado extendido por su Director acreditando el término de la garantía otorgada, y cualquier circunstancia que afecte a la misma, en el plazo de cuarenta y ocho horas a partir de la devolución de las obras.

2.º Adoptar todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad y conservación de las obras así como el estricto cumplimiento de lo dispuesto en esta Orden.

#### Séptimo. *Incorporación del anexo.*

Se incorpora a esta Orden, formando parte de la misma, el anexo que se cita en el apartado primero.

Octavo. *Remisión telemática de la garantía del Estado.*

La Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura y Deporte dará inmediata cuenta, por vía telemática, del otorgamiento del compromiso del Estado y del contenido del mismo a las Cortes Generales y al Ministerio de Hacienda.

Madrid, 30 de agosto de 2019.–El Ministro de Cultura y Deporte, P.D. (Orden CUD/299/2019 de 4 de marzo), el Subsecretario de Cultura y Deporte, Javier García Fernández.

### ANEXO

N. obra	Prestador	Obra
1	Staatlichen Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett. Berlín.	Francisco de Goya Delante de la puerta de los baños / Beggars in front of a door 1808 - 1819 Pincel, aguadas de tinta ferrogálica y gris y raspador, sobre papel verjurado / Sepia wash 20,4 x 14,1 cm inv. KdZ 4397.
2	Staatlichen Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett. Berlín.	Francisco de Goya No sabe lo que hace / He doesn't know what he's doing 1816 - 1820 Aguada de tinta de hollín / Indian ink wash 27 x 17,8 cm inv. KdZ 4391.
3	Staatlichen Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett Berlín.	Francisco de Goya ¿Valentías? Quenta con los años / Showing off? ... 1816-1820 Tinta y pluma / ink and brush 26,5 x 18,7 cm inv. KdZ 4395.
4	Staatlichen Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett Berlín.	Francisco de Goya Sueño de buena echizera / Dream o a Good witch 1819-1823 Aguada en tinta de hollín / Indian ink wash 23,4 x 14,6 cm inv. KdZ 4396.
5	Hamburger Kunsthalle Hamburgo.	Francisco de Goya Felipe IV / Philip IV 1778-79 / 1792 Lápiz rojo sobre papel verjurado / Red chalk 27,7 x 18,9 cm 38543.
6	Staatliche Kunsthalle Karlsruhe Karlsruhe.	Francisco de Goya Un hombre llevando a un muerto / Man carrying a dead man 1815-1820 Pincel y aguada de tinta ferrogálica sobre papel verjurado / Brown ink 20,4 x 14,30 cm inv. 1987-1.

N. obra	Prestador	Obra
7	Colección particular Madrid.	Francisco de Goya Elogio de Carlos Lemaur 1788 Lápiz rojo, dibujo preliminar a lápiz negro, sobre papel verjurado 22 x 27 cm.
8	Colección particular Madrid.	Francisco de Goya Vista de Madrid desde la Pradera de San Isidro 1788 Lápiz negro sobre papel verjurado 34 x 51,2 cm.
9	Colección particular .	Francisco de Goya Francisco Otín Duaso Lápiz 1824 13,5 x 11 cm.
10	Colección particular .	Francisco de Goya En Zaragoza a mediados del siglo pasado, metieron a un alguacil llamado Lampiños en el cuerpo de un Rocín muerto, y lo cosieron; toda la noche s eman tubo vivo Pincel y aguada de tinta ferrogálica sobre papel verjurado 20 x 14,5 cm.
11	Instituto Valencia de Don Juan Madrid.	Francisco de Goya Majo sentado fumando 1776 Lápiz negro y clarión sobre papel de estracilla muy grueso, verjurado azulado 33,5 x 40,5 cm inv. I-6088 recto.
12	Real Academia de Bellas Artes de San Carlos Valencia.	Francisco de Goya Academia Lápiz negro, clarión y carboncillo sobre papel de estracilla verjurado marrón 60 x 45,5 cm Inv. 589 (M.733).
13	Colección particular Zaragoza.	Francisco de Goya Cesar Arbasia 1798 Lápiz y sanquina sobre papel verjurado 17,4 x 12,6 cm.
14	Museum of Fine Arts Boston.	Francisco de Goya Dos cazadores / Two hunters ca. 1775 Lápiz negro y clarión sobre papel verjurado azul/ Black chalk with white chalk on blue laid paper 34 x 43.6 cm inv. 33.1018.

N. obra	Prestador	Obra
15	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Dibujo a doble cara / Double side drawing  Francisco de Goya  Mujer sosteniendo a su amante moribundo / Woman Holding Up  Her Dying Lover  Pareja conversando en el paseo / Couple Conversing on the Paseo  1794-97  Pincel y tintado de carbón negro con aguadas y toques de tina ferrogálica sobre papel verjurado azulado / Brush and carbon black ink with wash and touches of iron gall ink on discolored blued [small] white laid paper  Pincel y aguada gris con toques de tina ferrogálica marronácea sobre papel verjurado / Brush and gray wash, touched with iron gall ink faded to brown on laid paper  23,6 x 14,5 cm  inv. 1973.700a / 1973.700b.</p>
16	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Francisco de Goya  Mucho sabes y aun aprendes / Old Man Writing (You know a Lot and You're Still Learning). Sheet 15 from Álbum E (Black Border Album)  1814-19  Pincel, aguada de tinta ferrogálica, tinta de hollín y raspador sobre papel verjurado / Brush and possible iron gall ink and carbon black ink with wash and scraping on discolored blued [small] white laid paper; pink paper remnants.  26.4 x 18 cm  inv. 58.359.</p>
17	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Francisco de Goya  La resignación / Resignation  1816-20  Pincel y tinta de carbón negro, Aguada y raspador sobre papel verjurado azulado / Brush and carbon black ink with wash and scraping on discolored blued [small] white laid paper  25,5 x 17,9 cm  inv. 69.68.</p>
18	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Francisco de Goya  Diligencias nuevas o sillas de espaldas. A la comedia N.º 89 Sillas de moda / New stage coaches or shoulder chairs. Sheet 24 from Album B (Bordeaux Álbum I)  1824-28  Lápiz negro sobre papel verjurado azulado / Black crayon on blued [Prussian blue] white laid paper with irregularly trimmed left edge, drawn over faint image of full length figure of man eating from bowl.  19,2 x 15,1 cm  inv. 53.2376.</p>
19	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Francisco de Goya  Locos / Lunatics  1824-28  Lápiz negro con toques de carboncillo o tiza sobre papel verjurado azulado / Black crayon with touches of black charcoal or chalk on blued [Prussian blue] white laid paper  18,6 x 14,8 cm  inv. 55.662.</p>

N. obra	Prestador	Obra
20	Museum of Fine Arts. Boston.	<p>Dibujo a doble cara / Double side drawing  Francisco de Goya  Dos viejas cuidando a una joven acostada/ Young Woman Reclining on a Bed, Attended by Two Old Women  Dos jóvenes desnudas en el lecho / Two Young Women Naked on a Bed.  1793-96  Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado azulado; papel de bordes rosados / Brush and carbon black ink with wash on discolored blued [small] white laid paper; pink paper border  17,2 x 10,1 cm  inv. 63.985a / 63.985b.</p>
21	Museum of Fine Arts Boston.	<p>Dibujo a doble cara / Double side drawing  Francisco de Goya  es verano y a la luna, toman el fresco, y se espulgan al tientto / It is summer and by moonlight they take the air and get rid of their fleas by touch  Buen sacerdote ¿Dónde se ha celebrado? / Good Priest, Where Was It Celebrated?  1794-97  Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado / Brush and carbon black ink with wash on blued [small] laid paper, pink paper remnants.  23,7 x 14,4 cm  inv. 63.984a / 63.984b.</p>
22	Colección particular. Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Loco furioso / Raving Lunatic  Lápiz negro sobre papel verjurado / Black crayon on laid paper  18 x 14,5 cm.</p>
23	Colección particular Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Hutiles trabajos / Useful work (Folio 37 from the Black Border Album E)  1816-20  Pincel y aguada, raspador y líneas enmarcado en tinta negra sobre papel verjurado ahuesado, restos de papel rosa del segundo soporte de Madrazo / Brush and Indian wash, with scraping brush and black ink framing lines on ivory laid paper, traces of pink paper from Madrazo's Mount.  26 x 18 cm  d154.</p>
24	Colección particular Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Loco furioso / Raving Lunatic (from Album G)  1824-28  Lápiz negro y clarión sobre papel verjurado agrisado. Marca de agua /Black crayon, chalk on grayish laid paper, watermark.  19,2 x 14,5 cm  inv. d104.</p>
25	Colección particular Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Amaneció sí mutilado, en Zaragoza, a principios de 1700  1824-28  Lápiz negro compuesto, sobre papel verjurado / Lithographic crayon on trimmed off white laid paper  19,4 x 14,8 cm  inv. WD-678.</p>

N. obra	Prestador	Obra
26	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Autorretrato / Self-portrait c. 1795-97 Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado / Brush and gray wash on laid paper 15 x 9,1 cm inv. 35.103.1.
27	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Dibujo a doble cara / Double side drawing Francisco de Goya Tres lavanderas / Three women, one in the foreground drawing water from a well, two in the background washing; folio 45 (recto) from the Madrid Album «B» Joven cerca de un pozo / A young woman looking into a well; folio 46 (verso) from the Madrid Album «B» 1796-97 Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado/ Brush and gray wash on laid Netherlandish paper 23,5 x 14,7 cm inv. 35.103.8 / inv. 35.103.9.
28	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Dibujo a doble cara / Double side drawing Francisco de Goya Largeza contra Abarizia / «Generosity versus Greed», a woman and three men conducting a transaction inside a shop; folio 76 (recto) from the Madrid Album «B» Humildad contra soberbia / «Humility versus Pride» a young man imploring an older man with other figures in front of the; folio 75 (recto) from the Madrid Album «B» 1796-97 Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado / Brush and gray wash on laid Netherlandish paper 23,5 x 14,61 cm inv. 35.103.12 / inv. 35.103.13.
29	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Francisco Goya y Lucientes, Pintor / Self-portrait; Goya wearing a top hat facing left within a drawn frame (recto) ca. 1797-98 Sanguina / Red chalk (recto) 19,8 x 14,3 cm inv. 1972.118.295.
30	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Javier Goya / Portrait of the Artist's Son, Javier 1824 Graphite / Lápiz de grafito inv. L.1975.38.22.
31	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Obras en construcción / Construction in progress; folio 46 from the Images of Spain Album «F». ca. 1812-20 Pincel, aguadas de tinta ferrogálica y gris y raspador, sobre papel verjurado / Brush with gray-brown and iron-gall washes, with scraping on laid paper 20,5 x 14,4 cm inv. 35.103.31.

N. obra	Prestador	Obra
32	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Muerte del Alguacil Lampiños, por perseguidor de estudiantes, y mugeres de fortuna, las que le echaron una labatiba de cal viva / Revenge on Constable Lampiños; folio 86 from the Images of Spain Album «F» ca. 1812–20 Pincel y aguada de tinta ferrogálica sobre papel verjurado / Brush and brown wash on laid paper 20,6 × 14,4 inv. 35.103.49.
33	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Mujer ofreciendo un vaso a un anciano / A woman giving a mug to an old man; folio 93 from the Images of Spain Album «F» ca. 1812–20 Pincel, aguada de tinta ferrogálica y raspador sobre papel verjurado / Brush and brown wash and scraping on laid paper 20,6 x 14,3 cm inv. 35.103.48.
34	The Metropolitan Museum of Art. Nueva York.	Francisco de Goya Cazadores con una trampa / Men hunting birds using a decoy; folio 105 from the images of Spain Album «F» ca. 1812–20 Pincel y aguadas de tinta ferrogálica y gris sobre papel verjurado / Brush with brown and gray wash and indications of graphite on laid paper 20,6 × 14,8 cm inv. 35.103.23.
35	The Metropolitan Museum of Art. Nueva York.	Francisco de Goya Despierta dando patadas / 'He Wakes Up Kicking'; a man on the floor kicking his legs after waking from a nightmare; folio 13 from the Witches and Old Women Album "D" ca. 1819–23 Pincel, aguada gris y carboncillo sobre papel verjurado / Brush and gray wash and black chalk on laid paper 23,6 x 14,61 cm inv. 35.103.26.
36	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	Francisco de Goya Gentío en un parque / Crowd in a park; folio 31 from the image of Spain Album «F» ca. 1812–20 Pincel, tinta ferrogálica y raspador sobre papel verjurado / Brush and iron gall ink, with scraping on laid paper 20,6 x 14,3 cm inv. 35.103.19.

N. obra	Prestador	Obra
37	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	<p>Dibujo a doble cara / Double side drawing  Francisco de Goya  Los hermanos de ella, matan a su amante, y ella se mata despues / Two men killing their sister's lover in her presence; folio 77 (recto) from the Madrid Album "B"  An echo subir al confesor por la ventana / Two women helping a man to climb through a window; folio 78 (verso) from the Madrid Album "B"  1796-97  Pincel y aguada de tinta de hollín, sobre papel verjurado / Brush and gray wash on laid Netherlandish paper  23,5 x 14,61 cm  inv. 35.103.14 / inv. 35.103.15.</p>
38	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Dios nos libre de tan amargo lance / 'God Save Us from Such a Bitter Fate; a bandit threatening a woman and a child with a knife; folio 41 from the Black Border Album «E»  ca. 1816-20  Pincel, aguada de tinta de hollín y raspado / Brush with indian ink and gray wash and scraping  26,6 x 18,7 cm  inv. 35.103.50.</p>
39	The Metropolitan Museum of Art Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Mujer desnuda al borde de un arroyo / A partly naked woman seated by a stream; folio 32 from the Images of Spain Album «F»  ca. 1812-20  Pincel y tinta oscura, raspado, margen superior y derecho recortado parcialmente / Brush and dark ink, with scraping; top and right margins partially cut out  20,6 x 14,3 cm  inv. 35.103.25.</p>
40	The Morgan Library & Museum Nueva York.	<p>Francisco de Goya  (Cazador en su puesto / Hunter in Ambush  ca. 1815-20  Pincel y aguada de tinta ferrogálica sobre papel verjurado / Brown wash over black chalk  19,7 x 14,1 cm  inv. 2017.103 (248791 EVT 296).</p>
41	The Morgan Library & Museum Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Feria en Bordeaux  ca. 1826  Carboncillo sobre papel verjurado / Black chalk on laid paper  19,2 x 15,1 cm  inv. 1999.20.</p>
42	The Morgan Library & Museum Nueva York.	<p>Francisco de Goya  Mal tiempo pasas / You are having a bad time  Aguada gris sobre papel verjurado / Gray wash on laid paper  1816-20  47x39,4x3,5 cm  inv. 1999.23.</p>

N. obra	Prestador	Obra
43	Musée des Beaux-Arts du Marseille Marsella.	Francisco de Goya Pesadilla / Cauchemar c. 1819-23 Pincel, tinta negra y gris y raspador / Brush and black and grey ink with scraping 23,4 x 14,4 cm inv. 2000.0.1.
44	Musée du Louvre París.	Francisco de Goya Madre enseñando a os mujeres un niño monstruoso / "Choserar"e (L'Enfant difforme) Pincel, aguada de tinta de hollín gris y negra, dibujo preliminar a lápiz negro sobre papel verjurado / Pinceau, lavis d'encre de Chine noire et grise, tracé préliminaire à la pierre noire, sur papier vergé fort blanc. 26,5 x 18,2 inv. RF 6911.
45	Musée du Louvre París.	Francisco de Goya Parten la Vieja / Ils coupent la vielle Mascaras, "Le apunta por ermafrodita" / "Il L'inscrit comme hermaphrodite" Pincel y aguada de tinta de hollín, sobre papel verjurado / Grattoir, pinceau et lavis d'encre de Chine, sur papier vergé blanc. 20,8 x 12,4 cm inv. RF 6914 recto / RF 6914 verso (solo se expone el recto).
46	Musée du Louvre París.	Dibujo a doble cara / Double side drawing Francisco de Goya Caricat. S (Es dia de su Santo)/ Caricatures (cést le jour de sa fête) Caricatura dlas arracas /Caricature del carracas Pincel y aguada de tinta de hollín sobre papel verjurado / Pinceau, lavis d'encre de Chine grise et noire, traces de pierre noire, sur papier vergé blanc. 19,5 x 12 cm Inv. RF 6912 recto y RF 6912 verso.
47	Victoria and Albert Museum Londres.	Francisco de Goya El bufón Diego de Acedo, El Primo / Portrait of the dwarf Don Diego de Acedo, called 'El Primo' c. 1778 Lápiz negro sobre papel verjurado / Black chalk 20 x 15,3 cm inv. CAI.836.